



**2007 Classical Greek**

**Standard Grade**

**General & Credit – Interpretation**

**Finalised Marking Instructions**

© Scottish Qualifications Authority 2007

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is to be used for any other purposes written permission must be obtained from the Assessment Materials Team, Dalkeith.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the centre's responsibility to obtain the necessary copyright clearance. SQA's Assessment Materials Team at Dalkeith may be able to direct you to the secondary sources.

These Marking Instructions have been prepared by Examination Teams for use by SQA Appointed Markers when marking External Course Assessments. This publication must not be reproduced for commercial or trade purposes.

## **Interpretation**

### **Detailed Marking Instructions**

#### **General Principles**

- a Assessment should be positive: attention should be directed to parts of an answer which are both correct and relevant.
- b The score awarded should reflect the overall adequacy of the answer. A list has been provided of the various points which candidates might be expected to cover, but it may not be necessary for a candidate to cover all points listed in order to gain the highest score available for the question. Any relevant points made should be taken into account in the assessment, even if these points are not listed in the assessment instruction.
- c Similarly, in longer answers, candidates may be awarded a high score **either** if they mention an adequate number of relevant points or if they develop more fully one or two of the more important (depending on the question).
- d Where comment is called for, candidates who reason sensibly from the facts they can be expected to know, must receive favourable consideration, even if their conclusions would not be acceptable to an adult expert.
- e Answers are generally expected to be in continuous prose; however, in the assessment instructions, an asterisk indicated where an answer in a single word or phrase is acceptable.

## General Level

### 1. Herodotus

(a) (i) • the happiest/most fortunate of men  
or any other valid translation **1**

(ii) • because of his great wealth  
or any other valid reason **1**

(b) material for answer:

- he had fine sons
- who had surviving children
- he died gloriously
- he died routing enemy
- buried where he fell
- buried by state
- honoured by fellow citizens
- any other valid point

1 mark for each valid point or very good expansion. **3**

(c) material for answer: candidates might bring in

- the importance or otherwise of wealth
- the importance of family
- the importance of honour from fellow citizens
- the importance of action rather than just being rich
- the idea of not being able to judge a life until it is complete
- any other valid point

1 mark for each valid point. Candidates can give one reason for and one against. **2**

### 2. Plato

(a) they both cried **1**

(b) material for answer:

- Socrates had been the best prisoner he ever had
- Socrates had been noble
- Socrates had been gentle
- Socrates wouldn't blame him
- he had got to know Socrates as a person
- he was sympathetic to a fellow human
- he didn't think Socrates deserved death
- any other valid point

1 mark for why he cried and 1 mark for what this tells us about him. **2**

(c) material for answer:

- he wept not so much for Socrates as for himself
- because he was to be deprived of such a friend
- he was selfish
- any other valid point

1 mark for each point about why he cried (maximum 2) and 1 mark for what this tells us about him. If anyone says he covered his face out of shame or being "wrapped up" in his own loss, allow 1 mark. **3**

### 3. Sophocles

- (a) the Thebans/Chorus agree with her/think Polynices should be buried **1**
- (b) the Thebans/Chorus keep quiet out of fear (or other valid feeling) of Creon **1**
- (c) material for answer: yes, because
- Creon won't stand challenges
  - he is quick to round on those who oppose his views
  - any other valid point
- Also award a mark if anyone comes up with a valid reason for Antigone being wrong. **1**

### 4. Sophocles

material for answer:

- she sees family ties as paramount
- she wants equality for the brothers
- but not equality for everyone else
- she seems less humane for her disregarding of a slave
- any other valid point

1 mark for each valid point or very good expansion. Candidates can approve fully, partially or not at all, provided their explanation makes reasonable sense. **3**

### 5. Menander

(a) material for answer:

- power
- birth/family
- wealth/possessions
- reputation/glory
- physical beauty
- wisdom

1 mark for each thing considered important. **3**

(b) material for answer: no, because

- he considers the real essence of being (lines 1, 9)
- he says we just end up as bones and dust (line 3)
- he says nothing stops time (line 7)
- he says we all end the same (line 8)
- any other valid point

1 mark for each valid point of explanation or reference (direct quotation not necessary). **3**

**(25)**

## Credit Level

### 1. Herodotus

- (a) (i) • men praised their strength (1)  
• women praised their mother for having such children (1) 2
- (ii) material for answer: no, because
- men tend to have more interest in physical prowess
  - women, as mothers, would focus on birth/upbringing/filial duty
  - any other valid point
- 1 mark for each valid point. Candidates can say they are surprised if they can justify this. 2
- (b) (i) material for answer:
- she asked for the best reward
  - but the reward was death
  - you would not normally consider that a reward
  - she would have expected a more conventional reward
- 1 mark for each valid point. 2
- (ii) material for answer:
- they ended on a “high”
  - they could not achieve anything greater in the future
  - the gods gave death as the greatest reward, so it must be a good thing
  - any other valid point
- 1 mark for each valid point or very good expansion. 2

### 2. Plato

material for answer:

- he is very calm
- he seems to accept the situation
- he has great courage
- his religious beliefs help him
- he regards death as a mere *μετοικησις*
- he is ready to move on
- any valid thing he says
- any valid thing he does

1 mark for each valid point or reference (direct quotation not necessary). 5

### 3. Sophocles

- (a) that women are inferior to men or any other valid description 1
- (b) [ἐμου δε ζωντος] οὐκ ἀρξεί γυνή (Passage 4, line 36)  
γυναικος ὑστερον (Passage 5, line 22)  
γυναικος [ὦν] δουλευμα (Passage 5, line 32)
- 1 mark for each valid phrase  
1 mark for each reason (basically a translation) 4
- (c) 1 mark for a valid reason. Candidates can choose any phrase as long it is reasonably justified. 1

### 3. Sophocles (continued)

(d) material for answer: no, because

- they were brought up to be deferential/obedient to men
- society then was dominated by men
- women are regarded as equals of men today
- any other valid point

Award 1 mark for each valid reason. If a candidate argues validly for “yes”, award 1 mark.

1

### 4. Simonides

material for answer:

- *εὐκλεῆς ἀτυχὰ*
- *καλὸς ὁ ποταμὸς*
- *βῶμος ὁ ταφὸς*
- *πρὸ γῶν μναστῖς*
- *ὁ δ' οἶκτος ἐπαινὸς*
- *ἀνδρῶν ἀγαθῶν*
- *εὐδοξίαν Ἑλλάδος*
- *ἀρετὰς κοσμον*
- *ἀεναὸν κλεος*
- any other valid word or phrase showing admiration
- any valid explanation of technique (eg contrasting the normal fate of the dead with that of the Spartans)

1 mark for each valid identification/explanation of technique. 1 mark for each valid reference (direct quotation not necessary).

5  
(25)

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]